



## Informativni list u svrhu podnošenja zahtjeva za izdavanje dozvole boravka u svrhu volontiranja

### U svrhu podnošenja zahtjeva potrebno je priložiti sljedeću dokumentaciju:

- **Pasoš koji** važi najmanje 10 mjeseci (i 2 fotokopije).
- 2 potpuno popunjena i **potpisana zahtjeva za vizu uključujući i pouku.**
- 2 aktuelne **biometrijske fotografije.**
- Taksa za obradu zahtjeva u visini od **150,00 KM.**

### Dodatno je potrebno priložiti sljedeće (u originalu i 2 fotokopije):

- **Ugovor** o volontiranju.
- Dokaz o **poznavanju jezika** na nivou **A1 ili potvrda nosioca programa** da Vam nije potrebno poznavanje njemačkog jezika.
- Ukoliko posjedujete: dokaz o besplatnom **smještaju ili ishrani.**
- **Biografija/CV i motivaciono pismo** (oboje na njemačkom jeziku).

### Molimo da obratite pažnju na sljedeće:

Ako je u ugovorima navedeno da ćete „u datom slučaju“ imati besplatan smještaj ili ishranu, to nije jasan dokaz. Molimo da prilikom podnošenja zahtjeva donesete izričitu potvrdu o pružanju tih usluga. Ukoliko namjeravate živjeti kod trećih lica, molimo da priložite ugovor o zakupu stana i kopiju pasoša kao i u datom slučaju boravišnu dozvolu Vašeg stanodavca.

Ambasada može uzeti u obzir samo certifikate priznatih ponuđača. Certifikati na dan podnošenja zahtjeva za vizu ne smiju biti stariji od godinu dana. Molimo da prije podnošenja zahtjeva za vizu obavezno obratite pažnju na zasebni informativni list „Dokaz o poznavanju njemačkog jezika u viznom postupku za izdavanje vize“. U istom ćete naći sve informacije u vezi jezičkih certifikata.

Podnosioci zahtjeva su prema čl. 82 stav 1 Zakona o boravku obavezni da sarađuju u postupku podnošenja zahtjeva. Molimo da obratite pažnju na to da će samo zahtjevi za vizu s potpunom dokumentacijom, i to kako je navedeno u ovom informativnom listu, biti obrađeni. Zahtjevi s nepotpunom dokumentacijom će biti odbijeni. Produženje roka za naknadno dostavljanje dokumentacije u principu više neće biti moguće. U pojedinačnom slučaju može biti naknadno tražena dodatna dokumentacija

<b>Adresa:</b>  Skenderija 3 71000 Sarajevo	<b>Predaja pasoša prilikom podizanja vize:</b>  Mo-Do: 09:00 bis 11:00 Uhr	<b>Telefon:</b>  +387 (0)33565380 <b>E-Mail:</b> visastelle@sarj.diplo.de
--	--	---



## Merkblatt zur Beantragung einer Aufenthaltserlaubnis: Ableistung eines Freiwilligendienstes

### Zur Antragstellung erforderliche Unterlagen:

- **Reisepass**, der noch mindestens 10 Monate gültig ist (und 2 Kopien).
- 2 vollständig ausgefüllte und unterschiedene **Antragsformulare inkl. Belehrung**.
- 2 aktuelle **biometrische Fotos**.
- Bearbeitungsgebühr in Höhe von **150,00 KM**.

### Zusätzlich müssen vorgelegt werden (im Original und 2 Kopien):

- **Vertrag** über den Freiwilligendienst.
- Nachweis über die **Sprachkenntnisse** auf Niveau **A1** oder Bestätigung des Trägers, dass Sie keine Kenntnisse der deutschen Sprache benötigen.
- Falls vorhanden: Nachweise zur kostenlosen **Unterkunft** oder **Verpflegung**.
- **Lebenslauf und Motivationsschreiben** (beides in deutscher Sprache).

### Bitte beachten Sie:

Wenn in den Verträgen aufgeführt wird, dass Sie „ggf.“ eine kostenlose Unterkunft oder Verpflegung erhalten, ist dies nicht eindeutig. Bitte bringen Sie bei Antragstellung eine ausdrückliche Bestätigung über diese Sachleistungen mit. Sollten Sie bei Dritten wohnen wollen, legen Sie bitte den Mietvertrag und eine Kopie des Passes sowie (falls einschlägig) des Aufenthaltstitels Ihres Wohnungsgebers vor.

Die Botschaft kann nur Sprachzertifikate anerkannter Anbieter berücksichtigen. Die Zertifikate dürfen am Tag der Antragstellung nicht älter als ein Jahr sein. Bitte beachten Sie vor Antragstellung unbedingt das separate Merkblatt „Nachweis von Sprachkenntnissen im Visumverfahren“. Dort finden Sie alle Vorgaben in Bezug auf Sprachzertifikate.

Antragsteller sind gem. § 82 Abs. 1 AufenthG zur Mitarbeit im Visumverfahren verpflichtet. Es werden nur Visumanträge mit vollständigen, in diesem Merkblatt aufgeführten, Antragsunterlagen bearbeitet. Visumanträge mit unvollständigen Unterlagen werden abgelehnt. Fristverlängerungen zur Nachreichung von fehlenden Unterlagen können grundsätzlich nicht mehr gewährt werden. Im Einzelfall können weitere Unterlagen nachgefordert werden.

Adresse:	Passabgabe bei Visumerteilung:	Telefon:
Skenderija 3 71000 Sarajewo	Mo-Do: 09:00 bis 11:00 Uhr	+387 (0)33565380 <b>E-Mail:</b> visastelle@sarj.diplo.de